



S40 Advance Series II / S50 Advance Series II

Thermal

Life-support

Cabinet

Yetkili Temsilci: Authorised Rep
Compliance Ltd. Ground Floor,
71 Lower Baggot Street, Dublin,
D02 P593, Ireland

Kullanıcı Talimatları - Memeliler, sürüngenler ve kuşlar için tıbbi yoğun bakım ünitesi.

İçindekiler

Bölüm	Konu	Sayfa
1	Giriş	2
2	HIZLI KULLANIM KILAVUZU	2
3	Paket İçeriği	4
4	Kurulum Yeri ve Montaj	5
5	Dijital Kontrol Sistemi	7
6	Sıcaklık	9
7	Nem ve Havalandırma	9
8	Fan Hızı Kontrolü	10
9	Küçük Hayvan Bakımı	10
10	Dahili Aydınlatma	12
11	Temizlik	12
12	Servis ve Kalibrasyon	13
13	Teknik Özellikler	14



**Kullanmadan
önce talimatları
okuyun.**



Dikkat: Bu cihaz oksijen gazı ile kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Oksijen kullanımı yangın tehlikesi yaratır.

Hasar görmüş cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.

Cihaz ve güç kablosu, su sıçramalarına ya da nemli koşullara maruz kalmayan ve hayvanların erişemeyeceği kapalı bir alana yerleştirilmelidir.

Cihazla ilgili onarımlar yalnızca uygun niteliklere sahip kişiler tarafından yapılmalıdır.

Bu cihaz; çocuklar veya fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel becerileri azalmış, yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından gözetim olmaksızın kullanılmamalı, temizlenmemeli veya bakımı yapılmamalıdır. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.

Temizlik sırasında yoğun bakım ünitesinin (ICU) elektrik bağlantısı mutlaka prizden çıkarılmalıdır. Elektrikli hiçbir parça ıslatılmamalıdır. Alkol bazlı çözücülerden kaçınılmalı ve dezenfektan kullanıldıysa plastik parçalar mutlaka temiz suyla iyice durulanmalıdır. Uygun şekilde durulanmayan dezenfektanlar, plastik yüzeylerde ciddi çatlamalara neden olabilir.

Cihazınızın seri numarasını buraya not edin: _____

ÖNEMLİ UYARI

Brinsea Products Ltd ve yetkili temsilcileri ya da distribütörleri, herhangi bir arıza durumunda meydana gelebilecek hayvan kayıplarından sorumlu tutulamaz. Kullanıcılara, elektrik kesintisi ya da mekanik/elektriksel arızalar sonucunda oluşabilecek kabul edilemez kayıplara karşı kendi sigorta önlemlerini almaları tavsiye edilir.

1 Giriş

Yeni Vetario Yoğun Bakım Ünitenizi satın aldığınız için tebrik ederiz. Vetario S40 Advance Series II ve S50 Advance Series II modelleri, hipotermi, şok ve diğer ameliyat sonrası komplikasyonlara karşı hassas olan hastalar için ideal veteriner yoğun bakım ortamını sağlar. Bu ürünler, hastaların başarılı bir şekilde iyileşme şansını en üst düzeye çıkarmak amacıyla geliştirilmiştir.

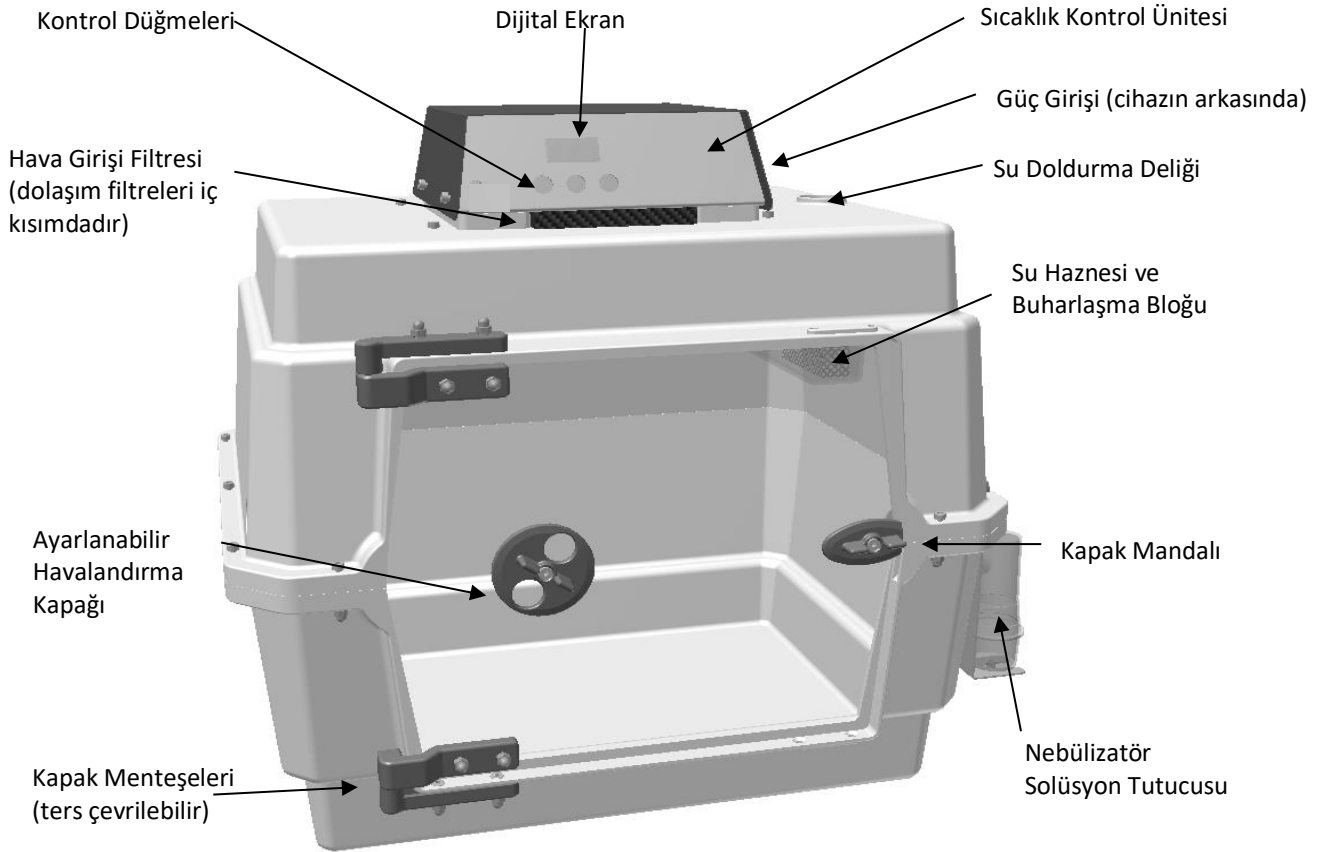
Bu kılavuz, yeni Vetario yoğun bakım ünitenizin kullanımını detaylı şekilde açıklamaktadır. Ünitenizi kurmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve en iyi sonuçları alabilmek için ileride göz atmak üzere saklayın. Bu yoğun bakım ünitesi, farklı türlerin iyileşme süreçlerine uygun çevresel koşulların ayarlanmasına olanak tanıyacak şekilde tasarlanmıştır. Her tür iyileşme senaryosuna özel kurulum bilgileri bu talimatların kapsamı dışında kalmaktadır. Hayvan iyileşme tekniklerine dair birçok veterinerlik kitabı ve yayın bulunmaktadır.

S40 ve S50 modelleri başlıca olarak hasta, yaralı ya da ameliyat sonrası hayvanlar ve kuşlar için gelişmiş bir yoğun bakım ünitesi olarak kullanılması üzere tasarlanmıştır.



Yeni Vetario ürününüzü kaydettirmek için www.vetario.co.uk adresini ziyaret edin ve ana sayfanın sağ tarafında bulunan bağlantıya tıklayarak ücretsiz 3 yıllık garanti hakkında yararlanın.

Şekil 1 - Vetario S40 Advance Series II ve S50 Advance Series II'nin Fonksiyonel Özellikleri (model 40)



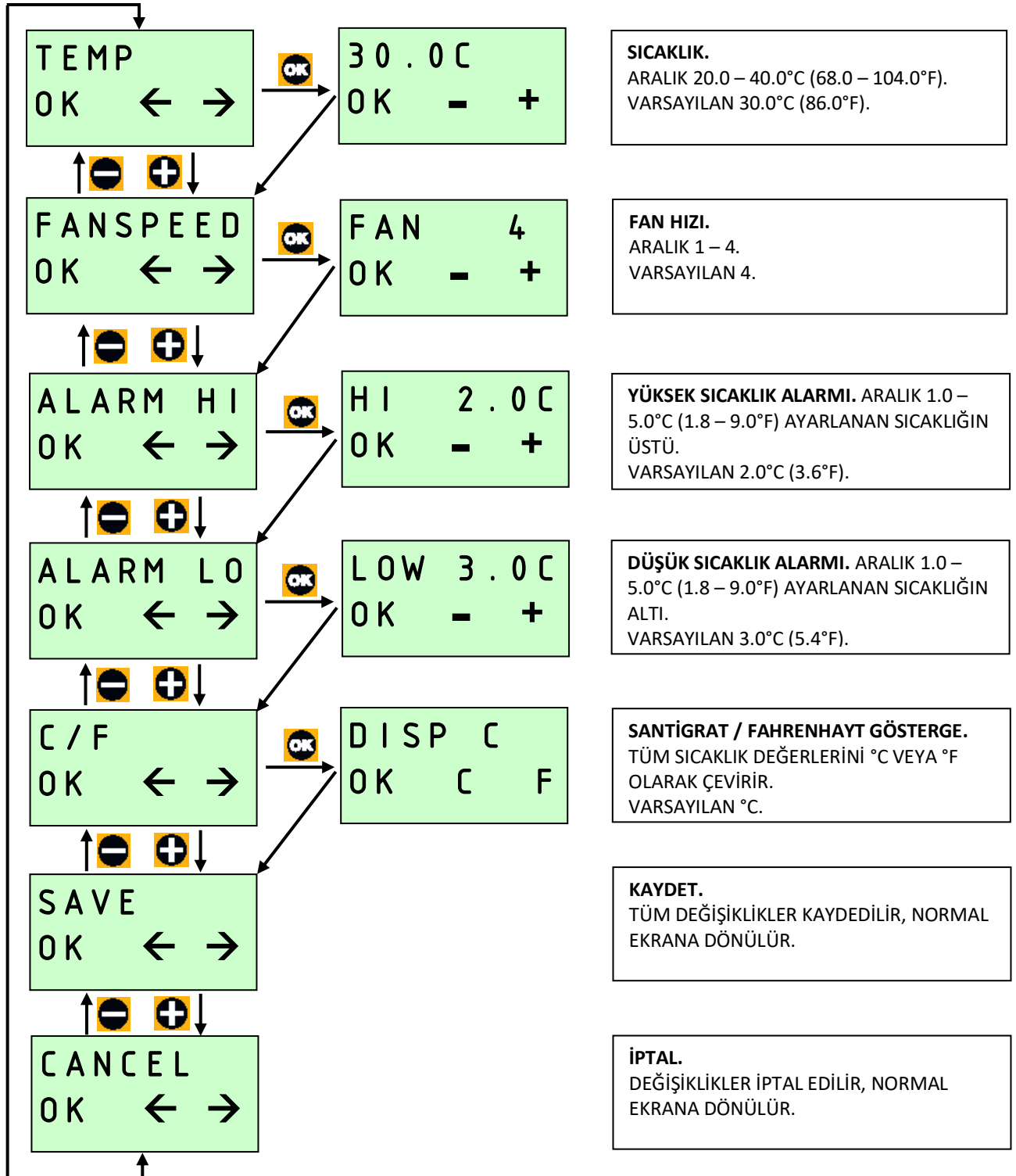
2 Hızlı Kullanım Kılavuzu (Detaylar için lütfen ilgili bölümleri okuyun)

Bu hızlı kullanım kılavuzu, Vetario Yoğun Bakım Ünitelerine aşina olan kullanıcıların cihazı hızlıca kurmasına ve kontrol sisteminin temel işlevlerini öğrenmesine yardımcı olmak amacıyla hazırlanmıştır. Her özelliği tam olarak anlamak için lütfen kılavuzun tamamını okuyun. **YOĞUN BAKIM ÜNİTESİNİN ÜSTÜNÜ KAPATMAYIN. SADECE KAPALI ALANLARDA KULLANILMALIDIR.**

- 1) Yoğun bakım ünitesinin parçalarını dikkatlice kutudan çıkarın (bkz. Bölüm 3)
- 2) Kabini monte edin (bkz. Bölüm 4)
- 3) Güç kablosunu takın

ANA MENÜ – HIZLI KULLANIM KILAVUZU

	ANA MENÜYÜ AÇMAK İÇİN HER İKİ DÜĞMEYE AYNI ANDA BASIN
	SEÇİMİ ONAYLAYIN / MENÜYE GERİ DÖNÜN.
	BİR SONRAKİ EKRANA GEÇİN / DEĞERİ ARTIRIN / °C OLARAK GÖRÜNTÜLEYİN.
	ÖNCEKİ EKRANA DÖNÜN / DEĞERİ AZALTIN / °F OLARAK GÖRÜNTÜLEYİN.



3 Paket İçeriği

Yoğun bakım üniteniz koruyucu ambalajla birlikte gönderilmiştir. Lütfen ünitenin ve parçaların üzerindeki tüm bantları, plastikleri ve ambalaj malzemelerini dikkatlice çıkarın. Ürünü yeniden paketleyebilmek için kutuyu ve ambalaj malzemelerini saklayın.

Üniteniz standart olarak aşağıdaki parçalarla birlikte gelir:

Adet	Parça Adı
1	Üst kabin montajı (3 adet hava filtresi takılı şekilde)
1	Kabin tabanı
1	Kapak
1	Üst menteşe yuvası
1	Bağlantı elemanları ve montaj seti
1	Ana güç kablosu
1	Su haznesi
1	Buharlaşma bloğu
1	Su hunisi
1	Nebülizatör solüsyon tutucusu
1	Nebülizatör aparatı

Bağlantı Elemanları ve Montaj Seti İçeriği:

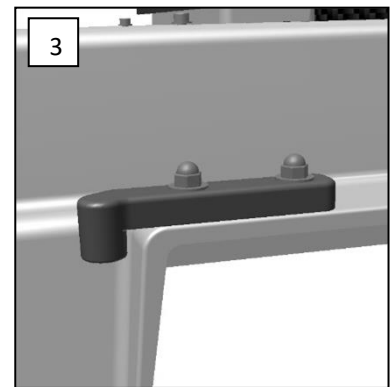
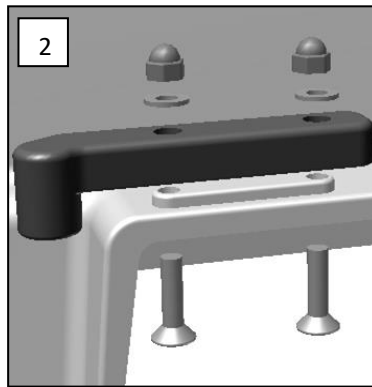
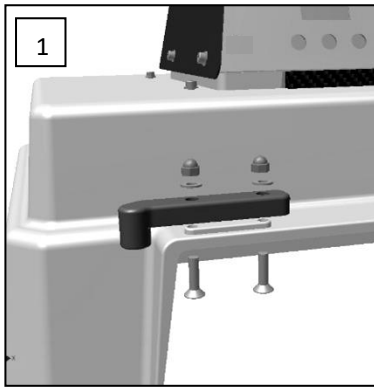
Adet	S40	Adet S50	Parça Adı
2		2	 M5 x 16 mm havşalı vida
2		2	 M5 düz rondela
2		2	 M5 bombeli somun
12		16	 M4 x 30 mm başlı vida
12		16	 M4 yıldız rondela
12		16	 M4 somun
1		1	 Kapak kenar şeridi
1		1	 Nebülizatör delik contası
1		1	3mm alyan anahtar
1		1	4mm alyan anahtar
1		1	7mm / 8mm anahtar

3.1 Lütfen her parçayı inceleyin ve eksik ya da hasarlı bir parça olup olmadığını kontrol edin. Eksik ya da hasarlı parça varsa, satıcınızla ya da kılavuzun sonunda belirtilen Brinsea Products ile iletişime geçin.

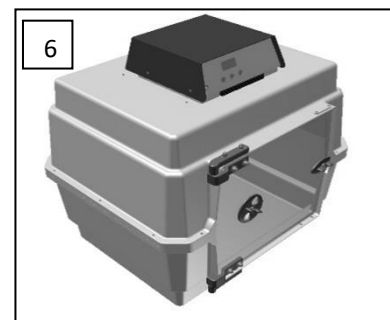
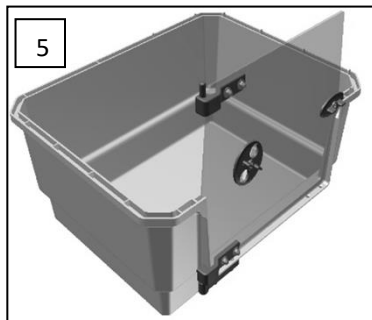
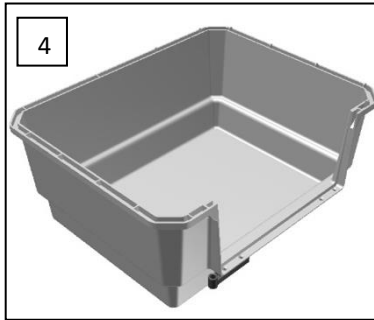
3.2 Ayrıca elektrik beslemesinin cihazın teknik etiketinde (güç girişi socketinin yanında yer alır) belirtilen değerlerle uyumlu olduğundan emin olun.

4 Kurulum Yeri ve Montaj

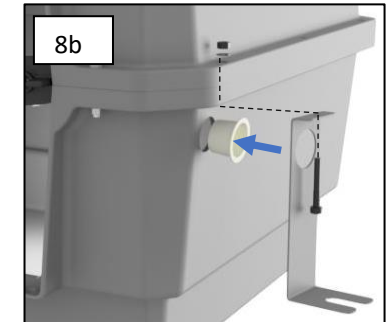
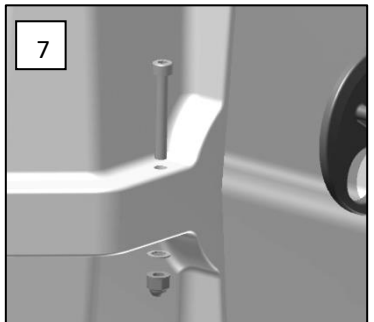
- 4.1 Yoğun bakım üniteniz, sıcaklık değişimlerinin az olduğu ve havalandırmanın iyi olduğu bir odada en verimli şekilde çalışır. Özellikle aynı anda birden fazla ünite kullanılıyorsa bu çok önemlidir. Oda sıcaklığının gece boyunca düşmeyeceğinden emin olun. İdeal olarak oda sıcaklığı termostatla 20-25°C (68-77°F) arasında sabitlenmelidir. Sıcaklık 15°C (59°F) altına düşmemeli ve ünite doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır.
- 4.2 Kabin, verilen bağlantı elemanları ve aletlerle monte edilmelidir. Montaj sırasında görsellere uyun. Bağlantı elemanlarını aşırı sıkmayın.
- 4.3 Kapak sol menteşeli olarak teslim edilir ancak istenirse daha rahat erişim sağlamak için yönü değiştirilebilir. Üst menteşe yuvasını kabine M5 x 16 mm havşalı vidalar, M5 düz rondelalar ve M5 bombeli somunlar kullanarak monte edin.



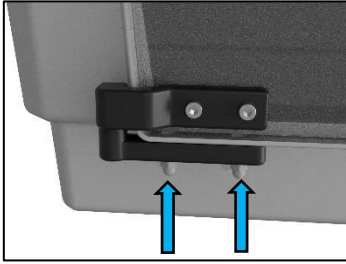
- 4.4 Kapağı alt menteşeye yerleştirin ve mandalını kapatın. Üst kabini diğer parçaların üzerine dikkatlice oturtun.



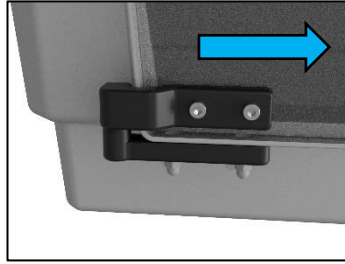
Kabinin kenarlarındaki her vida deliğine M4 x 30 mm başlı vidaları, yıldız rondelaları ve M4 somunları takın. Bu vidaları dönmeyecek şekilde yeteri miktarda sıkın. Sıkı olmaları kabin etrafında hava geçirmez bir yalıtım sağlar. Eğer nebulizatör kullanılacaksa, nebulizatör braketi görsel 8a'da gösterildiği gibi takılmalıdır. Kullanılmayacaksa önce contayı yerleştirin ve ardından aparatı monte edin (8b).



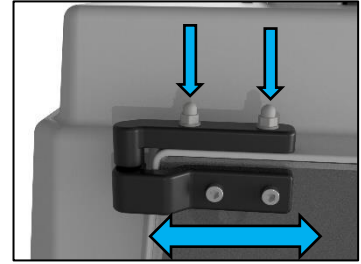
- 4.5 Uzun tırnaklı küçük hayvanlar (örneğin kirpiller) için, tırnakların kapak aralığından geçmesini önlemek amacıyla kapak kenar şeridi görselde gösterildiği gibi takılabilir:



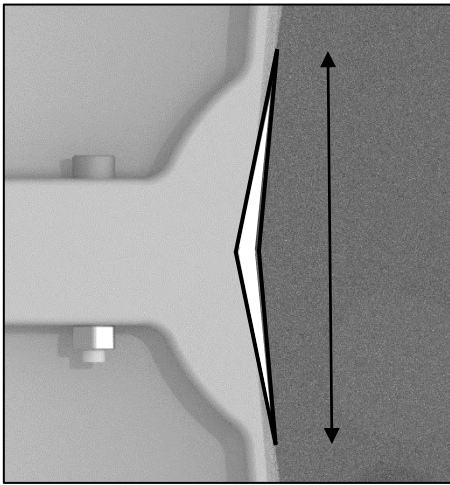
Alt menteşe/kabin bağlantılarını yarım tur gevşetin, böylece menteşe serbestçe hareket edebilir.



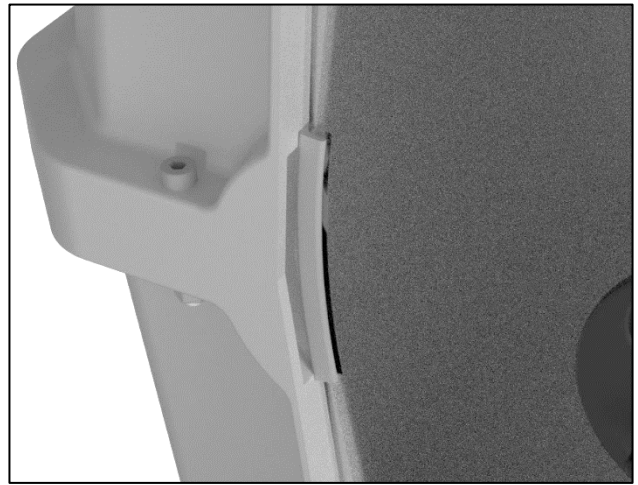
Kapıyı, kapak mandalı yönüne doğru sonuna kadar kaydırın. Kapıyı bu konumda tutarken bağlantı vidalarını sıkın.



Üst menteşe/kabin bağlantısını gevşetin. Kapının çerçeve içinde düzgün hizalanmasını sağlayın ve rahatça açılıp kapanabildiğinden emin olun. Ardından bağlantıları sıkın.

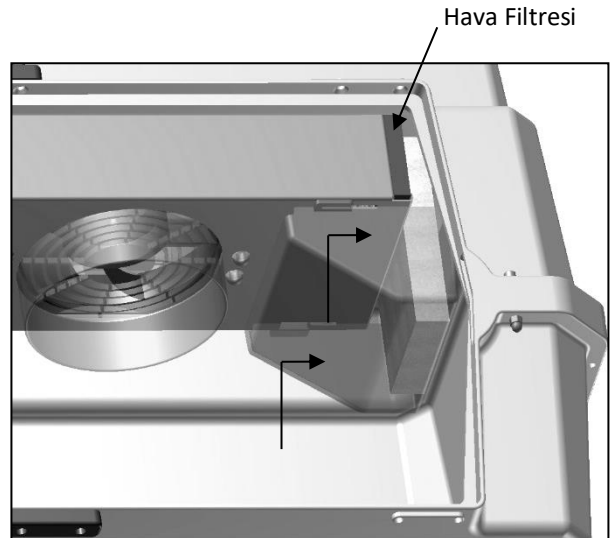
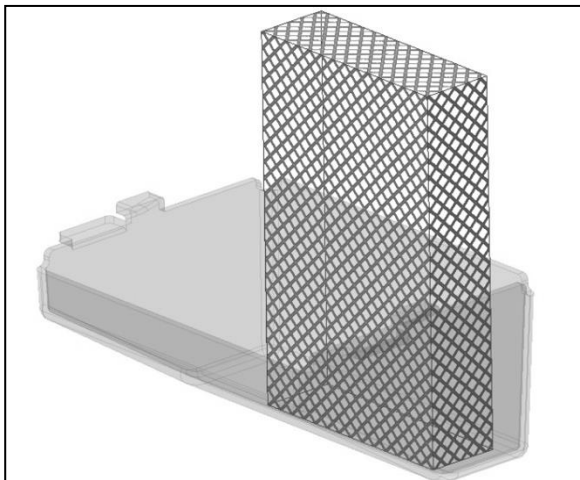


Tırnağın sığabileceği "V" şeklinde oluşabilecek boşlukları kontrol edin. Kapak kenar şeridini bu boşluğu tamamen kapatacak şekilde kesin.



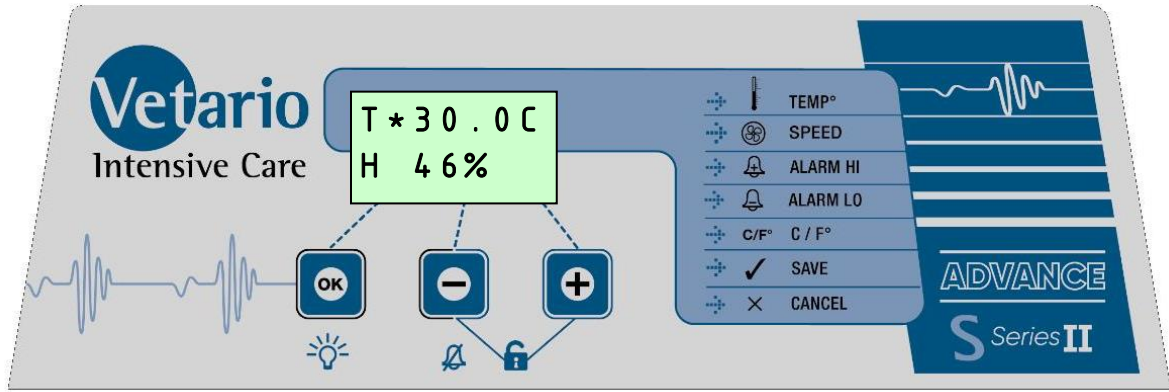
Kapağı tamamen açın, şeridi kapağın kenarına bastırarak yerleştirin. Kapağı kapatın ve kapatırken şeridin kapağı dışı doğru itmediğinden emin olun. Gerekirse şeridin uzunluğunu kısaltın.

- 4.6 Beyaz buharlaşma bloğunu şeffaf su haznesine yerleştirin. Kapıyı açarak hazneyi yerleştirin. Hazne, ısıtıcı bölmesindeki iki yuvaya yukarı ve ileri doğru itilerek oturur. Gerekirse bloğu biraz suyla yumuşatarak düzleşmesini sağlayın. Bu konumlandırma, hayvanların kazara çıkarma riskini azaltmak içindir.



- 4.7 Üniteniz, hava girişinde (bkz. Şekil 1) ve ısıtıcı bölmesinin her iki ucunda hava filtresiyle birlikte gelir (bkz. görsel 9). Filtre değişimi için Servis bölümüne bakın.
- 4.8 Nebülizatör solüsyon tutucusunu takmak için “ağızlık” kısmını kabindeki deliğe yerleştirin ve altındaki boruyu aparatdaki yuvaya oturtun.
- 4.9 Ünitenizi çizilmeye ve neme dayanıklı düz bir yüzeye yerleştirin. Tezgâh yüksekliği idealdir.
- 4.10 Güç kablosunu güç girişine takın. Konektörün sokete tam olarak oturduğundan emin olun.
- 4.11 Fan çalışmaya başlayacak ve ekranda kabin içindeki mevcut sıcaklık ve nem değerlerini, ayrıca elektrik kesintisi uyarısını gösteren bir “P” sembolü göreceksiniz.
- 4.12 Hayvanları yerleştirmeden önce sıcaklığın sabitlenmesi için üniteyi en az 1 saat çalıştırın.

5 Dijital Kontrol Sistemi

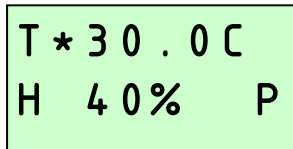


Vetario Advance Series II kontrol sistemi, sıcaklık ve nem için son derece hassas ve bireysel olarak kalibre edilmiş sensörler kullanır. Yoğun bakım ünitesi ekranındaki değerleri, düşük maliyetli analog veya dijital termometre ve higrometrelerle kıyaslarken dikkatli olunmalıdır.

- 5.1 NORMAL ÇALIŞMA MODU – Ekranda sürekli olarak sıcaklık ve bağıl nem değerleri gösterilir.

Sıcaklık değerinin yanında bulunan yıldız işareti “*”, ısıtıcının aktif olduğunu gösterir. Isınma sırasında bu işaret sabit yanar. Sıcaklık sabitlendikten sonra, sıcaklığı korumak için ısıtıcı aralıklı çalışır ve yıldız işareti yanıp sönmeye başlar.

- 5.2 GÜÇ KAYBI GÖSTERGESİ – Eğer elektrik kesintisi yaşandıysa (veya cihaz ilk kez açılıyorsa), ekranın köşesinde yanıp sönen bir “P” sembolü belirir. Bu göstergeden çıkmak için “-” veya “+” düğmesine 2 saniye veya daha uzun süre basın. Güç kesintisinin nedeni bilinmiyorsa, güç kablosu bağlantılarının sağlam olup olmadığını kontrol edin.



- 5.3 YÜKSEK SICAKLIK ALARM GÖSTERGESİ – Ölçülen sıcaklık, ALARM HI ekranında belirlediğiniz değerden fazla artarsa, alarm anında devreye girer ve ekranda “H” harfi belirir. Alarmı 30 dakika susturmak için OK düğmesine basın.

Eğer sıcaklık normale dönerse “H” göstergesi ekranda kalmaya devam eder. OK tuşuna basarak bu göstergeyi silebilirsiniz. Yoğun bakım ünitesinin doğrudan güneş ışığına veya bir ısı kaynağına (örneğin elektrikli ısıtıcıya) maruz kalmadığından emin olun.

T 39.8 C
H 23% H

- 5.4 DÜŞÜK SICAKLIK ALARM GÖSTERGESİ – Ölçülen sıcaklık, ALARM LO ekranında belirlediğiniz değerden daha fazla düşerse, 1 saat sonra ekranda “L” harfi belirir ve alarm çalar. Alarmı 30 dakika susturmak için OK düğmesine basın.

Eğer sıcaklık normale dönerse “L” göstergesi ekranda kalmaya devam eder. OK tuşuna basarak bu göstergeyi silebilirsiniz. Yoğun bakım ünitesinin soğuk hava akımına maruz kalmadığını ve oda sıcaklığının belirgin şekilde düşmediğini kontrol edin.

T * 32.1 C
H 45% L

- 5.5 YÜKSEK ODA SICAKLIĞI ALARM GÖSTERGESİ – Ortam sıcaklığı çok yüksek olup sıcaklığın sabit tutulmasına engel oluyorsa ve bu durum 1 saatten uzun sürerse ekranda “+RM” uyarısı çıkar ve alarm çalar. Alarmı 30 dakika susturmak için OK düğmesine basın.

Eğer sıcaklık normale dönerse “+RM” göstergesi ekranda kalmaya devam eder. OK tuşuna basarak bu göstergeyi silebilirsiniz.

Yoğun bakım ünitesinin güneş ışığı veya başka bir ısı kaynağına yakın olmadığından emin olun. Ayrıca bazı hayvanlar vücut ısılarıyla ortamı ısıtabileceği için bu da etkili olabilir.

T 36.0 C
+ RM

- 5.6 DÜŞÜK ODA SICAKLIĞI ALARM GÖSTERGESİ – Ortam sıcaklığı çok düşük olup sıcaklığın sabit tutulmasına engel oluyorsa ve bu durum 1 saatten uzun sürerse ekranda “-RM” uyarısı çıkar ve alarm çalar. Alarmı 30 dakika susturmak için OK düğmesine basın.

Eğer sıcaklık normale dönerse “-RM” göstergesi ekranda kalmaya devam eder. OK tuşuna basarak bu göstergeyi silebilirsiniz.

Yoğun bakım ünitesinin cereyana maruz kalmadığından ve oda sıcaklığının belirgin şekilde düşmediğinden emin olun.

T * 36.0 C
- RM

- 5.7 AYARLARI DEĞİŞTİRME – Ana menü üzerinden çeşitli ayarları değiştirebilir ve kaydedebilirsiniz. Tüm değişiklikler elektrik kesintisi durumunda bile korunmaya devam eder.

Ana menüye erişmek için “+” ve “-” düğmelerine aynı anda basın. Menü ayarlarının detayları için sayfa 3’teki Hızlı Kullanım Kılavuzu bölümüne göz atın.

6 Sıcaklık

Stabil ve doğru sıcaklık, başarılı sonuçlar elde etmek için çok önemlidir. Ayar yaparken dikkatli olun.

UYARI:- YOĞUN BAKIM ÜNİTESİ İÇİNDEKİ SİRKÜLASYON FANI VE HASTALARIN METABOLİK ISISI, ÜNİTENİN SICAKLIĞINA KATKIDA BULUNUR. EĞER ORTAM SICAKLIĞI, ÜNİTE İÇİNDE İSTENEN SICAKLIKTAN 3°C (10°F) DAHA DÜŞÜKSE, CİHAZ DOĞRU ŞEKİLDE ÇALIŞMAYABİLİR.

KAPAK AÇIK BIRAKILMAMALIDIR. BU DURUM SICAKLIĞI CİDDİ ÖLÇÜDE BOZABİLİR VE YENİDEN SABİTLENMESİ ZAMAN ALIR.

- 6.1 Not: Üniteniz fabrika çıkışında doğru sıcaklıkta ayarlanmamış olabilir. Hayvanları üniteye yerleştirmeden önce aşağıdaki adımları izleyerek sıcaklığı kontrol edin.
- 6.2 Ana menüyü açmak için “+” ve “-” düğmelerine aynı anda basın. OK tuşuyla sıcaklık ekranını seçin ve “+” ve “-” düğmeleriyle sıcaklığı ayarlayın. Ana menüye dönmek için OK tuşuna basın ve aşağı inerek “Kaydet” seçeneğini seçin. OK tuşuna basarak değişiklikleri kaydedin.
- 6.3 Ünite ısındıkça, ekran üzerindeki yıldız işareti “*” sürekli yanmaktan yanıp sönmeye geçer. Bu, cihazın artık ısıyı sabit tutmak için aralıklı çalıştığını gösterir. Sıcaklık düşürülürken yıldız işareti yanıp sönebilir, bu normaldir.
- 6.4 Sıcaklığı kontrol etmek için dijital sıcaklık ekranına göz atın. Dijital ekran, sıcaklığı 0.1° hassasiyetle gösterir.
- 6.5 Ekran tüm sıcaklık ayarlarını Fahrenheit olarak gösterecek şekilde ayarlanabilir. Ana menüyü açmak için “+” ve “-” düğmelerine aynı anda basın. “C/F” seçeneğine gelip OK tuşuna basın. “+” tuşuna basarak °F, “-” ile °C’yi seçin. Ana menüye dönmek için OK tuşuna basın ve aşağı inerek “Kaydet” seçeneğini seçin. OK tuşuna basarak değişiklikleri kaydedin.
- 6.6 Önerilen sıcaklıklar için 9. bölüme göz atın. Hasta iyileşmeye başladığında, ani sıcaklık değişimlerini önlemek için sıcaklık kademeli olarak ortam sıcaklığına (20–25°C / 68–77°F) düşürülmelidir.
- 6.7 Yemleme, muayene sırasında ya da çok küçük hastalar söz konusu olduğunda oluşabilecek soğumalara karşı dikkatli olunmalıdır. Odayı sıcak tutun, hayvana elinizle temas ederken bir bezle sararak üşmesini önleyin ve besleme kaplarını önceden ısıtın.

7 Nem ve Havalandırma

*Yoğun bakım ünitesi içindeki yüksek hava sıcaklıkları, bağıl nem oranını düşürerek dehidrasyona (sıvı kaybı) neden olabilir. Bu durumu dengelemek için cihazda bir su haznesi bulunur. **Bağıl nemin %45–55 aralığında tutulması yeterlidir. Çok yüksek nem seviyelerinden kaçınılmalıdır, çünkü bu durum daha serin yüzeylerde yoğuşma oluşturabilir.** Ortam koşullarına bağlı olarak ulaşılabilecek maksimum nem genellikle %65–70 RH civarındadır.*

- 7.1 Yoğun bakım ünitesinde, havanın ısıtıcı bölmesine çekilirken nemlendirilmesini sağlayan bir su haznesi bulunmaktadır (bkz. Şekil 1). Bu hazneye, üretici talimatlarına uygun şekilde seyreltilmiş su bazlı bir dezenfektan çözeltisi ekleyerek bakteri oluşumunu önleyebilirsiniz. Özellikle civcivlerde görülebilecek sıvı kaybını azaltmak için hazneye her gün dezenfektanlı su eklenmesi önerilir.
- 7.2 Su haznesini doldurmak için yoğun bakım ünitesini ya da içindeki hayvanları rahatsız etmenize gerek yoktur. Verilen huni yardımıyla, yoğun bakım ünitesinin üst kısmında yer alan su doldurma noktasından

(bkz. Şekil 1) suyu doğrudan buharlaşma bloğu üzerine ve ardından su haznesine dökün. Huniyi dikkatlice deliğe bastırarak suyun doğrudan içeriye gitmesini sağlayın. Ünitenin üst yüzeyine dökülen suyu hemen temizleyin.

- 7.3 Ünitenin nem seviyesini artırmak amacıyla, su haznesine emici kâğıt örgüden yapılmış buharlaşma bloğu yerleştirilmiştir. Eğer içeride yoğunlaşma oluşursa, blok yarıya kesilebilir veya tamamen çıkarılabilir. Bu blok zamanla bakteri üremesi için uygun bir ortam haline gelebilir. Bu nedenle hem suya dezenfektan eklenmeli hem de buharlaşma bloğu her 2 ayda bir yenisiyle değiştirilmelidir.
- 7.4 Ünite kapağında nem oranını ve taze hava akışını daha iyi kontrol etmenizi sağlayan ayarlanabilir bir havalandırma kapağı bulunur. Nem seviyesini artırmak için kapağı kapatabilir, taze hava girişini artırmak için açabilirsiniz. Cihazda sabit bir havalandırma sistemi de bulunduğu için bu kapak tamamen kapatılabilir.
- 7.5 Maksimum hava akışını korumak için hava filtreleri haftada bir toz ve tüy açısından kontrol edilmeli ve gerekirse temizlenmelidir.

8 Fan Hızı Kontrolü

Vetario Advance Series II modellerinde yer alan hava sirkülasyon fanının hız 1 ila 4 arasında ayarlanabilir. Daha yüksek fan hızı, yoğun bakım ünitesi tabanındaki hava sıcaklığını daha hassas şekilde kontrol eder. Daha düşük fan hızı, hayvanlar için daha nazik bir hava akışı ve daha düşük ses seviyesi sağlar. Kullanıcı, bu ayarı ihtiyacına göre seçebilir.

- 8.1 “+” ve “-” tuşlarına aynı anda basarak ana menüyü açın. “+” tuşuna bir kez basarak fan hızı seçeneğini açın ve OK tuşuna basarak seçin. “+” veya “-” ile uygun fan hızını ayarlayın. Ana menüye dönmek için OK tuşuna basın ve aşağı inerek “Kaydet” seçeneğini seçin. OK tuşuna basarak değişiklikleri kaydedin.
- 8.2 En yüksek fan hızı, ekranda görülen sıcaklık ile hayvan bölmesinin alt kısmındaki ortalama hava sıcaklığı arasında en doğru uyumu sağlar.
- 8.3 En düşük fan hızı, daha sessiz bir ortam ve daha yumuşak hava akışı sunar. Ancak özellikle soğuk bir odadaysanız, hayvan bölmesinin alt kısmındaki sıcaklık ekran değerinden biraz daha düşük olabilir.

9 Küçük Hayvan Bakımı

- 9.1 Yoğun bakım ünitesi, yaralı veya hasta küçük hayvanların bakımı için özel olarak tasarlanmıştır. Hayvanların bakımı her zaman veteriner hekiminizin önerileri ve talimatları doğrultusunda yapılmalıdır.
- 9.2 Soğuk (hipotermik) bir hayvanın tedavisinde ilk adım, daha fazla ısı kaybını önlemektir. Bunun için hayvan battaniye, balonlu naylon veya alüminyum folyo gibi yalıtıcı malzemelere sarılmalıdır. Yoğun bakım ünitesinin önceden ısıtılması ve sıcaklığın sabitlenmesi, özellikle yavru kuşlar veya küçük hayvanlar yerleştirilmeden önce önerilir. Eğer hasta hayvanın geleceği önceden biliniyorsa, ünite önceden açılarak hayvan geldiğinde kullanıma hazır hale getirilebilir.

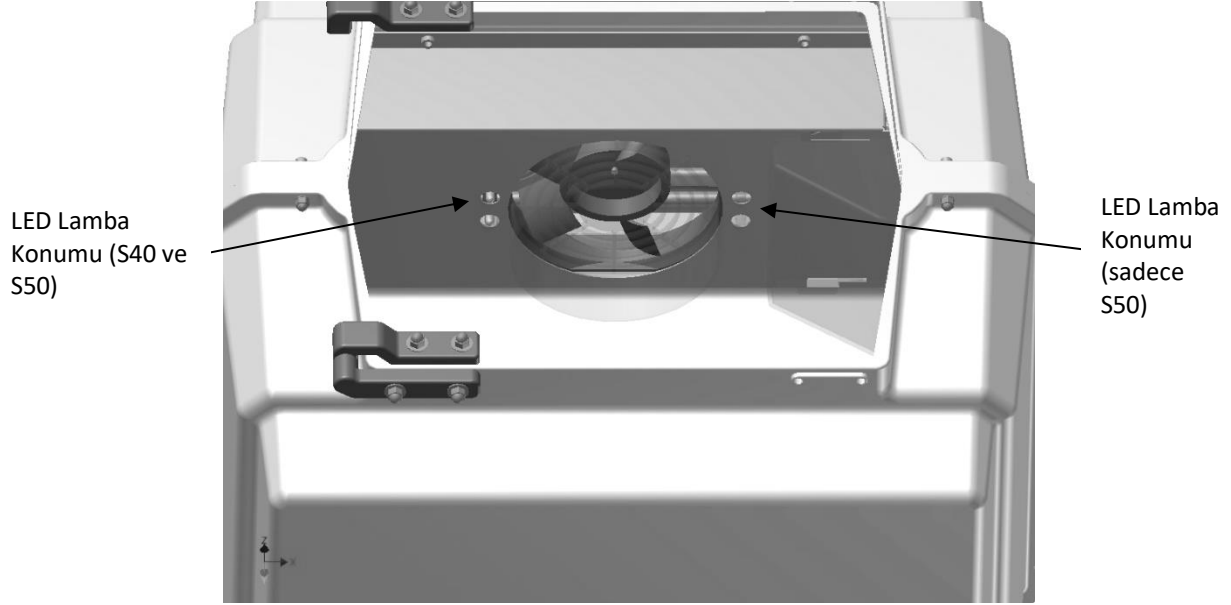
- 9.3 Yoğun bakım ünitesi hedef sıcaklığa ulaştığında hayvan içeri alınabilir. Bu aşamada ortam ısısının etkili olabilmesi için yataklama malzemesi azaltılmalıdır. Tüm hayvanlarda kirlenmeyi azaltmaya yardımcı olacak şekilde kabin tabanına emici bir ped gibi bir yataklama yerleştirilmesi faydalı olur. Tilki veya porsuk yavruları gibi küçük memeliler için yumuşak bir oyuncak eklemek faydalı olabilir. Tek başına kalan ördek veya sülün civcivleri için güvenli bir ayna yerleştirilebilir. Yaban hayvanları insan temasında strese girebilir. Bu nedenle yoğun bakım ünitesinin sessiz bir ortamda konumlandırılması önemlidir.
- 9.4 Tüm küçük memeli hayvanlar ve kuşlar, kendi türlerine özgü “termoneutral” sıcaklık aralığında tutulmalıdır. Hayvanlar bu sıcaklık aralığında vücut sıcaklıklarını korumak için enerji harcamazlar. Tipik yetişkin memeliler ve kuşlar için önerilen termoneutral sıcaklık aralıkları Tablo 1’de verilmiştir. Kuşlarda termoneutral aralık genellikle kuşun boyutuna bağlıdır; daha küçük kuşlar daha yüksek sıcaklığa ihtiyaç duyar. Sürüngenler ve amfibiler, vücut sıcaklıklarını kontrol edebildikleri bir “aktif sıcaklık aralığı” (ATR) içinde tutulmalıdır. Bu türler için önerilen sıcaklıklar da aşağıdaki tabloda yer almaktadır.

Tablo 1. Tipik Termoneutral ve Aktif Sıcaklık Aralıkları (ATR)	
Tür:	Sıcaklık Aralığı:
Memeliler	15 – 20°C (59 – 68°F)
Orta ve Büyük Kuşlar	15 – 25°C (59 – 77°F)
Küçük Kuşlar	20 – 30°C (68 – 86°F)
Çok Küçük Kuşlar	25 – 35°C (77 – 95°F)
Sürüngenler	20 – 30°C (68 – 86°F)
Amfibiler	15 – 30°C (59 – 86°F)

- 9.5 Hipotermik yetişkin hayvanlar, yukarıdaki tabloda yer alan termoneutral aralıktaki ayarlanmış üniteye ısıtılmalıdır. Ünite sıcaklığı ile hayvanın vücut sıcaklığı, düzenli aralıklarla ölçülmeli ve kayıt altına alınmalıdır. Hayvan, titreme veya nefes nefese kalma gibi stres belirtileri gösterip göstermediği açısından dikkatle gözlemlenmelidir. Bu tür hayvanlar genellikle aynı zamanda dehidre olmuş ya da şoka girmiş (hipovolemik) olabilir; dolayısıyla yalnızca ısıtmak yeterli olmaz, hatta durumu daha da kötüleştirebilir. Bu nedenle tüm yetişkin hayvanlara, ısıtma işlemiyle eş zamanlı olarak mutlaka sıvı tedavisi uygulanmalı ve veteriner hekim gözetiminde (yüz yüze, telefonla ya da yazılı protokoller aracılığıyla) bakım yapılmalıdır. Ayrıca yaralı hayvanlara, veteriner hekim tarafından ağrı kesici (analjezik) tedavi de sağlanmalıdır.
- 9.6 Eğer hayvan kendi başına su içebiliyorsa, ağız yoluyla rehidrasyon sıvısı içeren sığ bir kap sağlanabilir. İçmiyorsa veya içemiyorsa, sıvı başka yollarla verilmelidir. Kuşlarda, hayvan başını kaldırabiliyor ve yutabiliyorsa kurağa tüple rehidrasyon sıvısı verilebilir. Memelilerde, genellikle damar içi veya kemik içi sıvı tedavisi gerekir. Bu işlemler yalnızca veteriner hekim ya da veteriner teknikeri tarafından yapılmalıdır.
- 9.7 Kendini iyi hissetmeyen hayvanlara yalnızca vücutları ısındıktan sonra mama verilmelidir ve ilk olarak sadece sıvı gıdalarla başlanmalıdır. Islak ve katı gıdalar, sıcak ortam nedeniyle hızlıca bozulabileceğinden ünite içinde bırakılmamalıdır.
- 9.8 Doğada yuvada olması gereken bağımlı hayvanlar, ünite sıcaklığı 28–32°C (82.5–89.5°F) arasında ayarlanarak tutulmalıdır. Bu hayvanlar, kendi vücut sıcaklıklarını koruyabilecek yaşa geldiklerinde, sıcaklık kademeli olarak türlerine uygun termoneutral aralığa düşürülmelidir. Kesik kesik soluma veya titreme gibi davranışlara dikkat ederek uygun sıcaklık belirlenebilir. Çok küçük yavrular için, ünite içinde kâğıt havluyla kaplanmış yumuşak yapay bir yuva hazırlanması gerekebilir.
- 9.9 Tıpkı yetişkinlerde olduğu gibi, yavru hayvanlar da çoğu zaman dehidre durumda gelir ve öncelikle ağız yoluyla elektrolit çözeltisi ile beslenmelidir. Ayrıca sıklıkla düşük kan şekeri (hipoglisemi) görülebilir, bu nedenle elektrolit takviyesinden kısa bir süre sonra uygun bir şekilde beslenmeleri gerekir. Eğer yavru hayvan başını kaldıramıyor ya da yutkunamıyorsa, sıvı ve glikoz takviyesi enjeksiyon yoluyla verilmelidir. Bu işlem mutlaka veteriner gözetiminde yapılmalıdır.

10 Dahili Aydınlatma

- 10.1 Vetario Advance Series II modelleri, geceleri hayvanların veya kuşların kontrolü yapılabilmesi için uygun, yumuşak dahili LED aydınlatma ile donatılmıştır. Bu LED lambalar enerji tasarrufludur, ortam sıcaklığını etkilemez ve genellikle değiştirilmesine gerek duyulmaz. Amber renkli LED'ler, çoğu "beyaz" LED'de bulunan UV ışığı yaymaz, bu da hayvanlar için daha güvenlidir.
- 10.2 S40 modelinde, LED ışıklar fan difüzörünün sol tarafına yerleştirilmiştir. S50 modelinde ise LED'ler fan difüzörünün her iki yanındadır.
- 10.3 Işıklar OK tuşuna basılarak açılıp kapatılabilir. Bu tuş aç/kapa işlevi görür.



11 Temizlik

ÖNEMLİ:

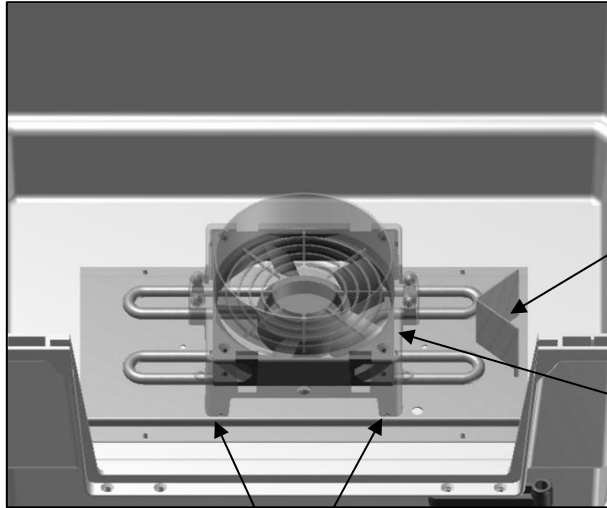
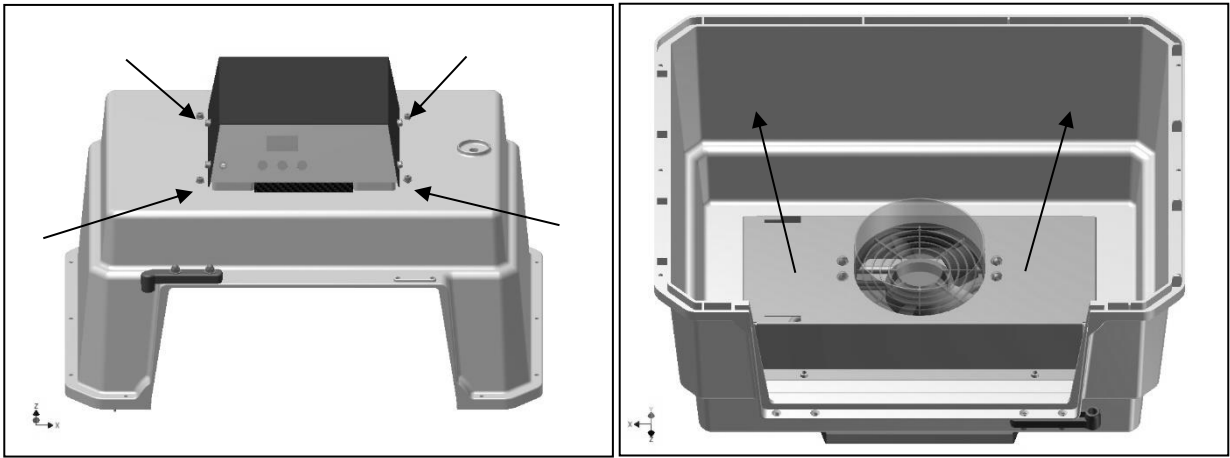
TEMİZLİK SIRASINDA CİHAZIN PRİZLE OLAN BAĞLANTISINI KESİN. ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ! TÜM ELEKTRİKLİ PARÇALARIN KURU KALDIĞINDAN EMİN OLUN.

- 11.1 Her kullanım sonrası Vetario yoğun bakım ünitesinin zemindeki tüm kalıntıları temizleyin. Tüm iç yüzeyleri, üretici talimatlarına göre seyreltilmiş su bazlı bir dezenfektan çözeltisiyle ıslatılmış yumuşak bir bezle silin. Filtreler haftalık olarak kontrol edilmelidir. Gerekirse çıkarılıp ılık suda elde yıkanmalı ve tamamen kurutulduktan sonra tekrar kullanılmalıdır. Filtreler her 6 ayda bir yenisiyle değiştirilmelidir. Her türlü kap veya aksesuar dezenfektan çözeltisine batırılarak bekletilebilir. Ünitenin dış yüzeyi nemli bir bezle silinerek temizlenebilir.
- 11.2 Alkol bazlı çözücüler kullanmayın ve dezenfektan kullanıldıysa, tüm plastik yüzeylerin temiz suyla iyice durulduğundan emin olun. Durulanmayan dezenfektanlar plastiklerde ciddi çatlaklara yol açabilir.
- 11.3 Üniteyi depolamadan önce mutlaka temizleyin ve hem içinin hem dışının tamamen kuru olduğundan emin olun. Aksi takdirde, parçalar zarar görebilir.
- 11.4 Daha derinlemesine bir temizlik gerektiğinde, kabinin alt kısmı ve kapak, bağlantı elemanları sökülerek çıkarılabilir. Montaj için 4. bölüme bakabilirsiniz. Kabinin alt kısmı ve kapak, hafif bir deterjanla ıslak şekilde temizlenebilir, ardından su bazlı bir dezenfektan solüsyonuyla dezenfekte edilebilir.

- 11.5 Yedek filtreler, buharlaşma blokları ve dezenfektan solüsyonları, bu kılavuzun sonunda belirtilen Brinsea Products adresinden veya Vetario bayinizden temin edilebilir.

12 Servis ve Kalibrasyon

- 12.1 Ünitenin rutin temizliği için gerekli olmasa da, fan ve ısıtıcıyı tozdan arındırmak amacıyla ısıtıcı bölmesi güvenli bir şekilde çıkarılabilir. Öncelikle cihazın güç kablosunu prizden çıkarın. Su haznesini çıkarın. Beyaz plastik kabinin üst kısmında yer alan 4 adet başlı vidayı (gri kontrol kutusundakiler değil) gevşetin ve çıkarın. Bu işlemi yaparken içteki metal bölmeyi alttan destekleyin, aksi halde düşebilir ve ünite zarar görebilir.
- 12.2 Üniteyi dikkatlice ters çevirin ve metal ısıtıcı bölmesini yukarı doğru çıkarın. Fan düzeneği daha sonra ünitenin ön kısmına doğru menteşeli şekilde açılarak, ısıtıcı rezistans ve fan kanatları yumuşak bir fırçayla tozdan arındırılabilir. SIVI KULLANMAYIN. SICAKLIK SENSÖRÜNE DOKUNMAYIN.



SENSÖRE DOKUNMAYIN

Fan düzeneği, kabloları üzerinden dışa doğru menteşeli şekilde açılarak, fan ve ısıtıcı bileşenlerinin yumuşak bir fırçayla temizlenmesine olanak tanır.

Fan düzeneği, şeffaf plastik kalıbın tabanındaki 4 pime oturur

- 12.3 Toz alma işlemi bittikten sonra, fan düzeneği tekrar yerine yerleştirilmelidir. Bunun için şeffaf plastik gövdedeki 4 pim, metal taban plakasındaki karşılık gelen deliklere tam olarak oturtulmalıdır.

- 12.4 FAN VE LED KABLOLARININ ISITICIYA TEMAS ETMEDİĞİNDEN EMİN OLUN.

- 12.5 Metal kapağı yerine takarken, su haznesi yuvalarının doğru tarafta olduğundan emin olun. Kapağı yerinde tutun ve 4 başlı vidayı takın. Vidaları aşırı sıkmayın.
- 12.6 Arıza durumunda ilk olarak güç kaynağının çalıştığından emin olun ve güç kablosunun sokete tam olarak takıldığını kontrol edin. Kontrol ünitesinin arka kısmındaki güç girişinde yer alan sigortayı kontrol edin. Gerekirse, aynı tip ve değerinde bir sigortayla değiştirin.
- 12.7 Eğer sorun devam ederse, yetkili distribütörünüze veya Brinsea Teknik Servisi'ne başvurun.
- 12.8 Cihazın dijital sıcaklık göstergesi, üretim sırasında bireysel olarak kalibre edilir, ancak gerekirse tekrar kalibrasyon yapılabilir. Nadir de olsa, sıcaklık göstergesinin doğruluğundan şüphe duyulması durumunda, yukarıdaki talimatlara uygun şekilde hava filtrelerinin temizlendiğinden ve ısıtıcı bölmesinin toz ve kirden arındırıldığından emin olun. Daha fazla bilgi ve destek için yetkili distribütörünüzle ya da doğrudan sales@brinsea.co.uk adresinden Brinsea ile iletişime geçin.

DÜŞÜK MALİYETLİ ANALOG VEYA DİJİTAL TERMOMETRE VE NEM ÖLÇERLERİN HASSASİYETİNE DİKKAT EDİLMELİDİR.

BRINSEA PRODUCTS LTD, ÖLÇÜM SİSTEMLERİNDE ULUSLARARASI REFERANS STANDARTLARINA İZLENEBİLİR İLERİ TEKNOLOJİ EKİPMANLAR KULLANIR.

13 Teknik Özellikler

	Vetario S40 Advance Series II	Vetario S50 Advance Series II
Toplam Yükseklik	470mm (18.5")	550mm (21.5")
Toplam Genişlik	485mm (19")	690mm (27")
Toplam Derinlik	385mm (15")	490mm (19.5")
Zemin Alanı	400x300mm (15.5 x 12")	600x400mm (23.5x15.5")
Etkili Hacim	40L (10USgal)	100L (26USgal)
Ağırlık	6.7Kg (15lbs)	8.7Kg (19lbs)
Güç Tüketimi	Ortalama 85 W, Maks 150 W	Ortalama 100 W, Maks 150 W
Güç Girişi	Siparişe göre 230V 50Hz veya 115V 60Hz	



Kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Doğru şekilde işlenmesi, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için lütfen bu ürünü, bu tür atıkları ücretsiz olarak kabul eden yetkili bir toplama noktasına teslim edin.

En yakın toplama noktasıyla ilgili detaylı bilgi için yerel yetkililere başvurabilirsiniz.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesi, hem değerli kaynakların korunmasına hem de insan sağlığı ve çevre üzerinde oluşabilecek olumsuz etkilerin önlenmesine katkı sağlar.

Vetario ürünleri üreticisi

Brinsea Products Ltd, 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate,
Weston-super-Mare, N. Somerset, BS24 9BG
Tel: +44 (0) 345 226 0120
E-posta: support@vetario.co.uk, Web Sitesi: www.vetario.co.uk

Uygunluk Beyanı

Biz: BRINSEA PRODUCTS LTD.
32-33 Buckingham Road
Weston Industrial Estate
Weston-super-Mare
North Somerset
BS24 9BG

Aşağıdaki ürünlerin yalnızca kendi sorumluluğumuz altında,

Hayvan Kuluçka Cihazları / Yavrulama Üniteleri:

TLC-40 Eco Series II (Seri numaraları HD4001x/xxxxxxxx, HD4001/xxxxxxxx)
TLC-50 Eco Series II (Seri numaraları HD4101x/xxxxxxxx, HD4101/xxxxxxxx)
TLC-40 Advance Series II (Seri numaraları HD4011x/xxxxxxxx, HD4011/xxxxxxxx)
TLC-50 Advance Series II (Seri numaraları HD4111x/xxxxxxxx, HD4111/xxxxxxxx)
TLC-40 Zoologica Series II (Seri numaraları HD4021x/xxxxxxxx)
TLC-50 Zoologica Series II (Seri numaraları HD4121x/xxxxxxxx)
Vetario S40 Eco Series II (Seri numaraları HD4501x/xxxxxxxx, HD4001,xxxxxxxx)
Vetario S50 Eco Series II (Seri numaraları HD4601x/xxxxxxxx, HD4101,xxxxxxxx)
Vetario S40 Advance Series II (Seri numaraları HD4511x/xxxxxxxx, HD4011,xxxxxxxx)
Vetario S50 Advance Series II (Seri numaraları HD4611x/xxxxxxxx, HD4111,xxxxxxxx)

aşağıda belirtilen Birleşik Krallık düzenlemelerine uygun olduğunu beyan ederiz:

Makine Güvenliği Yönetmeliği 2008

Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2016

Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması Yönetmeliği 2012

Uygulanan standartların ilgili bölümleri:

BS EN 60335-1:2012+A15:2021
BS EN 60335-2-71:2003+A1:2007
BS EN 55014-1:2017+A11:2020
BS EN 55014-2:1997+A2:2008
BS EN 50581:2012

Ürünle ait teknik dokümantasyon, yukarıdaki adresten temin edilebilir.

Yetkili Temsilci: Ian Pearce, Genel Müdür

İmza:

Düzenleme Tarihi: 4 Ekim 2023

Düzenleme Yeri: 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate,
Weston-super-Mare, North Somerset, BS24 9BG, United Kingdom.

CE AB Uygunluk Beyanı

Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin
768/2008/EC sayılı Kararı, Ek III uyarınca hazırlanmıştır.

1. Ürün modeli / ürün:

Ürün: Kuş yavrulama üniteleri / hayvan kuluçka cihazları
Model: Brinsea TLC-40 Eco Series II (Seri numaraları HD4001x/xxxxxxxx, HD4001/xxxxxxxx)
Brinsea TLC-50 Eco Series II (Seri numaraları HD4101x/xxxxxxxx, HD4101/xxxxxxxx)
Brinsea TLC-40 Advance Series II (Seri numaraları HD4011x/xxxxxxxx, HD4011/xxxxxxxx)
Brinsea TLC-50 Advance Series II (Seri numaraları HD4111x/xxxxxxxx, HD4111/xxxxxxxx)
Brinsea TLC-40 Zoologica Series II (Seri numaraları HD4021x/xxxxxxxx)
Brinsea TLC-50 Zoologica Series II (Seri numaraları HD4121x/xxxxxxxx)
Vetario S40 Eco Series II (Seri numaraları HD4501x/xxxxxxxx, HD4001/xxxxxxxx)
Vetario S50 Eco Series II (Seri numaraları HD4601x/xxxxxxxx, HD4101/xxxxxxxx)
Vetario S40 Advance Series II (Seri numaraları HD4511x/xxxxxxxx, HD4011/xxxxxxxx)
Vetario S50 Advance Series II (Seri numaraları HD4611x/xxxxxxxx, HD4111/xxxxxxxx)

2. Üretici:

Adı: Brinsea Products Ltd.
Adresi: 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate,
Weston-super-Mare, BS24 9BG, England

Yetkili Temsilci:

Adı: Authorised Rep Compliance Ltd.
Adresi: Ground Floor, 71 Lower Baggot Street, Dublin, D02 P593, Ireland

3. Bu beyan tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

4. Beyan kapsamındaki ürün:

Ürün: Brinsea TLC-40 ve TLC-50 Series II kuş yavrulama üniteleri, Vetario S40 ve S50 Series II hayvan kuluçka cihazları

Teknik Özellik: 220-240V, 50Hz, 150W, '40' modelleri 470 x 485 x 385mm, '50' modelleri 550 x 690 x 490mm.

5. Bu beyanın konusu olan ürün, aşağıdaki AB mevzuatlarına uygundur:

2006/42/EC Makine Yönetmeliği
2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk (EMC)
2011/65/EU Belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması (RoHS)

6. Uygunluk beyanı aşağıdaki standartlar veya teknik düzenlemelere dayanmaktadır:

EN 60335-1:2012+A15:2021
EN 60335-2-71:2003+A1:2007
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:1997+A2:2008
EN IEC 63000:2018

7. Ürüne ait teknik dokümantasyon, yukarıda belirtilen yetkili temsilcide mevcuttur.

Adına imzaya yetkili: Brinsea Products Ltd.
Düzenleme yeri: Weston-super-Mare
Düzenleme tarihi: 18 Mart 2024
Adı: Ian Pearce
Görevi: Managing Director
İmza: